



Инверторный генератор

RU Руководство по эксплуатации

4-37

APG 4000i M

alteco.hk

Сервисное обслуживание

Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- alteco.hk/info/service.html

Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- alteco.hk/info/service.html



Россия



Қазақстан

Xizmat ko'rsatish

Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- alteco.hk/info/service.html

Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- alteco.hk/info/service.html



O'zbekiston



Кыргызстан

Введение

Внимательно прочтите данное руководство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно прочтите и ознакомьтесь с руководством, прежде чем использовать изделие. Несоблюдение требований данного руководства может повлечь смерть или серьезную травму

Благодарим вас за покупку нашего оборудования. Мы рекомендуем внимательно ознакомиться с содержанием руководства по эксплуатации и тщательно соблюдать меры безопасности, эксплуатации и обслуживания Вашего генератора. Бензиновые инверторные электростанции с двигателем воздушного охлаждения предназначены для резервного снабжения электроэнергией на рабочих площадках, домашнего использования при обесточивании, в прочих местах, где отсутствует стационарное электроснабжение.

Покупатель отвечает за надлежащее обслуживание и безопасное использование изделия. Храните руководство для дальнейшего использования. В данном руководстве содержатся важные инструкции, которым необходимо придерживаться во время установки, эксплуатации и технического обслуживания изделия и его компонентов. Обязательно передайте данное руководство лицу, который будет пользоваться изделием.

Производитель оставляет за собой право вносить в любое время технические изменения, поправки в данное руководство без предварительного уведомления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При эксплуатации, заправке и обслуживании данного изделия возможен выход химических веществ, включая выхлопные газы двигателя, угарный газ, фталаты и свинец, которые, как известно, вызывают рак и вред для репродуктивной системы. Для сведения к минимуму такого воздействия не допускайте вдыхания выхлопных газов и надевайте перчатки при заправке данного изделия

Безопасность

Важная информация в данном руководстве выделяется словами ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ и УКАЗАНИЕ.



Данный предупреждающий знак стоит практически рядом со всеми указаниями по безопасности. Это означает что, нужно быть внимательным, это влияет на вашу безопасность! Прочитайте и придерживайтесь информации в сообщении, которое следует после предупреждающего знака.

Производитель не может предусмотреть абсолютно все возможные обстоятельства, которые могут подразумевать опасность. Поэтому предупреждения в данном руководстве, а также таблички и наклейки, прикрепленные к изделию, не являются исчерпывающими. Если вы выполняете процедуру, способ работы или методику эксплуатации, которые производитель специально не рекомендует, вы должны самостоятельно убедиться, что они безопасны для вас и окружающих. Также вы должны убедиться, что выбранная процедура, способ работы или методика эксплуатации не создадут опасность для генератора.

Определения и знаки

ОПАСНО! — Указывает на опасность, которая в случае развития повлечет смерть или серьезную травму.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! — Указывает на опасность, которая в случае развития может повлечь смерть или серьезную травму.

ВНИМАНИЕ! — Указывает на опасность, которая в случае развития может повлечь легкие или умеренные травмы.

УКАЗАНИЕ! — Указывает на важную информацию.



Опасность удушья



Опасность поражения электрическим током



Опасность взрыва



Горячая поверхность. Не прикасайтесь к поверхности. Опасность ожога



Отдача



Опасность движущихся частей



Опасность пожара



Руководство по эксплуатации

Общие меры техники безопасности

ОПАСНО

Запуск генератора в помещении может нанести вред здоровью или УБИТЬ в течение НЕСКОЛЬКИХ МИНУТ!



Никогда не запускайте дома, даже если окна, двери открыты!



Используйте вдали от окон, дверей и вентиляции

Во избежание опасных ситуаций внимательно прочтите и точно следуйте инструкциям по эксплуатации!

Опасность ядовитого газа



ОПАСНО! В выхлопных газах двигателя содержится угарный газ. Это ядовитый газ, который убивает за считанные минуты. Он не имеет запаха, цвета и вкуса, даже если вы не чувствуете выхлопных газов, вы все равно можете вдыхать угарный газ



ОПАСНО! Выхлопная система должна содержаться в хорошем состоянии. Запрещается изменения в выхлопную систему, чтобы не создавать опасность или не нарушать соответствие оборудования местным правилам и/или стандартам. Несоблюдение этих требований повлечет смерть или серьезную травму



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Обязательно установите в помещении сигнализацию угарного газа, работающую на батарейке, и согласно инструкции производителя

- Эксплуатируйте данное изделие ТОЛЬКО на улице и вдали от окон, дверей и вентиляционных патрубков, чтобы сократить риск скопления угарного газа и не допустить его направления к зонам нахождения людей. ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать данное изделие в домах, гаражах, подвалах, на технических этажах, в сараях и других частично закрытых местах, даже при использовании вентиляторов или при открытых дверях и окнах для вентиляции. Угарный газ в таких местах может быстро скапливаться и оставаться на несколько часов, даже после выключения данного изделия.
- Устанавливайте данное изделие ВСЕГДА с подветренной стороны и так, чтобы выхлопная труба была направлена от зон нахождения людей. Если в процессе пользования изделием вы почувствовали недомогание, головокружение или

слабость, выключите его и **НЕМЕДЛЕННО** выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если в процессе пользования переносным генератором вы почувствовали недомогание, головокружение или слабость, возможно, вы отравились угарным газом. Немедленно выйдите на свежий воздух и вызовите скорую помощь для экстренной медицинской помощи. При очень высоких уровнях CO пострадавшие могут быстро потерять сознание до того, как осознают опасность. НЕ пытайтесь выключить генератор, прежде чем выйти на свежий воздух. Нахождение в замкнутом пространстве с работающим или работавшим генератором создает для вас большой риск отравления CO

Правильное использование

Пример места для сокращения риска отравления угарным газом.

- Используйте **ТОЛЬКО** на улице и с подветренной стороны, при этом вдали от окон, дверей и вентиляционных патрубков.
- Направьте выхлопную трубу от зон нахождения людей.

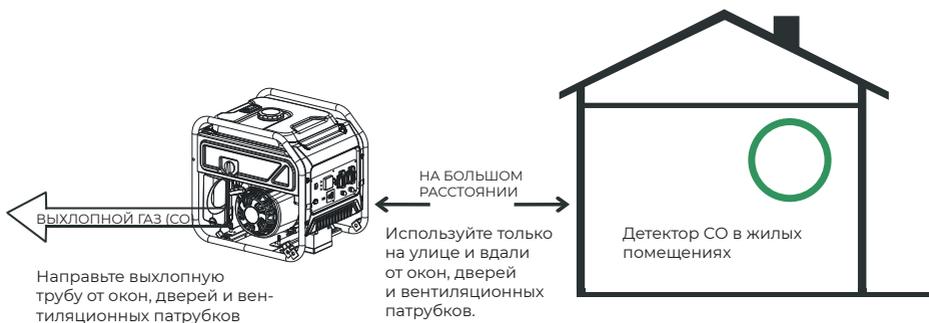


рис. 1

Неправильное использование

Запрещается эксплуатировать генератор в следующих местах:

- Возле двери, окна или вентиляционного патрубка
- Гараж
- Подвал
- Технический этаж
- Жилая зона
- Чердак
- Вход

- Крыльцо
- Прихожая



рис. 2



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При отдаче от шнура стартера (быстрое втягивание) кисть и рука направляются к двигателю быстрее, чем вы сами можете убрать, в результате чего возможен перелом кости, трещины, ушибы, растяжения, ведущие к серьезной травме

- При запуске двигателя медленно потяните шнур до ощущения сопротивления, затем резко дерните, чтобы не допустить отдачи.
- НЕЛЬЗЯ запускать или останавливать двигатель при наличии подключенных и включенных электрических устройств.



ОПАСНО! Топливо и его пары являются огне- и взрывоопасными веществами. При заправке топливом на площадке должна быть обеспечена хорошая вентиляция. Оборудование должно находиться вдали от источников искр, открытого огня и других источников возгорания. Несоблюдение этих требований повлечет смерть или серьезную травму



ОПАСНО! Нельзя переполнять бак. Оставьте пространство для расширения топлива. При разливе топлива дождитесь его испарения, прежде чем снять топливную крышку. Медленно открутите крышку, тем самым стравливая давление в баке.

Заправка или слив топлива

- Выключите двигатель генератора и подождите минимум 2 минуты, чтобы он остыл, прежде чем снять топливную крышку. Медленно открутите крышку, тем самым стравливая давление в баке.
- Заправляйте или опорожняйте топливный бак на улице.
- НЕЛЬЗЯ переполнять бак. Оставьте пространство для расширения топлива.
- При разливе топлива дождитесь его испарения, прежде чем запускать двигатель.
- Храните топливо вдали от источников искр, открытого огня, запала, тепла и других источников возгорания.
- Часто проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на возможные трещины или течи. В случае необходимости замените.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ поднесение источников огня.



УКАЗАНИЕ! НЕЛЬЗЯ класть генератор на бок при перемещении, хранении или эксплуатации. Возможна утечка масла и повреждение двигателя или имущества

Запуск оборудования

- Убедитесь, что свеча зажигания, глушитель, топливная крышка и воздухоочиститель установлены на своих местах.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заводить двигатель со снятой свечой зажигания.

Эксплуатация оборудования



ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Эксплуатировать данное изделие внутри любого здания, на крытой стоянке, под навесом, в передвижном оборудовании, для морских целей или в замкнутом помещении



ЗАПРЕЩАЕТСЯ! Наклонять двигатель или оборудование под углом, при котором из него выливается ТОПЛИВО



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тепло выхлопных газов или сами газы способствуют воспламенению горючих материалов и конструкций или повреждению топливного бака, что может повлечь к пожару. При контакте с зоной глушителя возможны ожоги, ведущие к серьезной травме



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не прикасайтесь к горячим поверхностям в процессе эксплуатации изделия. Изделие во время использования должно находиться вдали от горючих материалов. Горячие поверхности представляют опасность тяжелого ожога или пожара

- Дождитесь, чтобы оборудование остыло, чтобы к нему можно было прикасаться.
- Сменные детали должны быть такими же и установлены в том же положении, как оригинальные.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Случайная искра может привести к пожару или поражению электрическим током и, как результат, к смерти или серьезной травме

Регулировка и ремонт генератора

Отсоедините провод от свечи зажигания и положите его в место, обеспечив отсутствие контакта со свечой.

Испытание зажигания двигателя

- Используйте одобренный прибор для испытания свечей зажигания.
- НЕЛЬЗЯ проверять зажигание со снятой свечой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В стартер и другие вращающиеся части могут попасть кисти, волосы, одежда или комплектующие. Держитесь подальше от вращающихся частей. В противном случае возможна смерть или серьезная травма



ЗАПРЕЩАЕТСЯ! При эксплуатации изделия надевать свободную одежду, украшения или вещи, которые могут попасть в генератор или другие вращающиеся части



ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить изменение в пружину регулятора оборотов, звенья и другие части, чтобы повысить скорость двигателя. Генератор выдает точную номинальную частоту и напряжение при работе на оборотах, ограниченных регулятором



ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить изменения в генератор каким бы то ни было образом



ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ останавливать двигатель, повернув орган управления дросселем в положение «Старт»

Транспортировка, перемещение или ремонт оборудования

- Транспортировать, перемещать или ремонтировать топливный бак следует ПУСТЫМ или с перекрытым клапаном отключения подачи топлива (в положении ВЫКЛ.).
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ наклонять двигатель или изделие под углом, при котором из него выливается ТОПЛИВО.
- Отсоедините провод свечи зажигания.

Хранение топлива или оборудования с топливом в баке

Храните вдали от печей, кухонных плит, водонагревателей, сушильных машин и других приборов с запалом или других источников возгорания, так как они могут воспламенять пары топлива.



ОПАСНО! Напряжение генератора может причинить поражение электрическим током или ожог, что повлечет смерть или серьезную травму



ОПАСНО! Нельзя использовать генератор во влажных или сырых местах. В процессе использования не допускается попадание на генератор дождя, снега, капель воды



ОПАСНО! Прикосновение к клеммам, оголенным проводам и электрическим соединениям работающего генератора может привести к смерти или серьезной травме



ОПАСНО! Опасность пожара и смертельного электропоражения. Подключаться к электрической установке здания можно только после надлежащего монтажа генератора и автоматического переключателя и проверки электрического выхода квалифицированным электриком. Соединение должно обеспечивать изоляцию мощности генератора от мощности общего пользования. При этом оно должно отвечать всем применимым законам и электротехническим нормам и правилам

- Используйте прерыватель цепи замыкания на землю в любом влажном месте или месте с высокой проводимостью, таком как метамический настил или стальная конструкция.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать генератор с изношенными, оголенными электрическими проводниками или проводниками с другими повреждениями.
- Эксплуатировать или обслуживать генератор разрешается ТОЛЬКО квалифицированному персоналу.



УКАЗАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ превышать допустимую нагрузку генератора

- Запустите генератор и подождите, чтобы двигатель стабилизировался, прежде чем подключать электрические нагрузки.
- Подсоедините электрические нагрузки в выключенном состоянии, после подключения переведите электрические нагрузки во включенное состояние.
- Прежде чем останавливать генератор, выключите электрические нагрузки и отсоедините их от генератора.



УКАЗАНИЕ! При ненадлежащем обращении с генератором возможно его повреждение и сокращение срока службы

- Используйте генератор только по назначению.
- В случае возникновения вопросов об использовании по назначению, обратитесь к представителю или в местный сервисный центр.
- Эксплуатируйте генератор только на ровных поверхностях.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать генератор чрезмерному воздействию влаги, пыли, грязи или агрессивных паров.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ вставлять какие-либо предметы в щели для охлаждения.
- При перегреве подключенных устройств выключите их и отсоедините от генератора.
- Заглушите генератор, если:
 - Нет электрической мощности.
 - Из оборудования вылетают искры, идет дым или огонь.

- Чрезмерная вибрация агрегата.

Использование в медицине и для жизнеобеспечения

- НЕЛЬЗЯ использовать данное изделие для питания устройств или приборов жизнеобеспечения.
- НЕЛЬЗЯ использовать данное изделие для питания медицинских изделий или приборов.

Распаковывание генератора

Полностью откройте картонную коробку. Извлеките и проверьте содержание коробки, прежде чем производить сборку.

Элементы в комплекте

Генератор с бензиновым двигателем поставляется в следующей комплектации:

№	Описание позиции	Количество
1	Усилитель	1
2	Набор инструментов	1
3	Втулка свечи зажигания	1
4	Воронка	1
5	Руководство по эксплуатации	1
6	Гарантийный талон	1

Механизмы управления

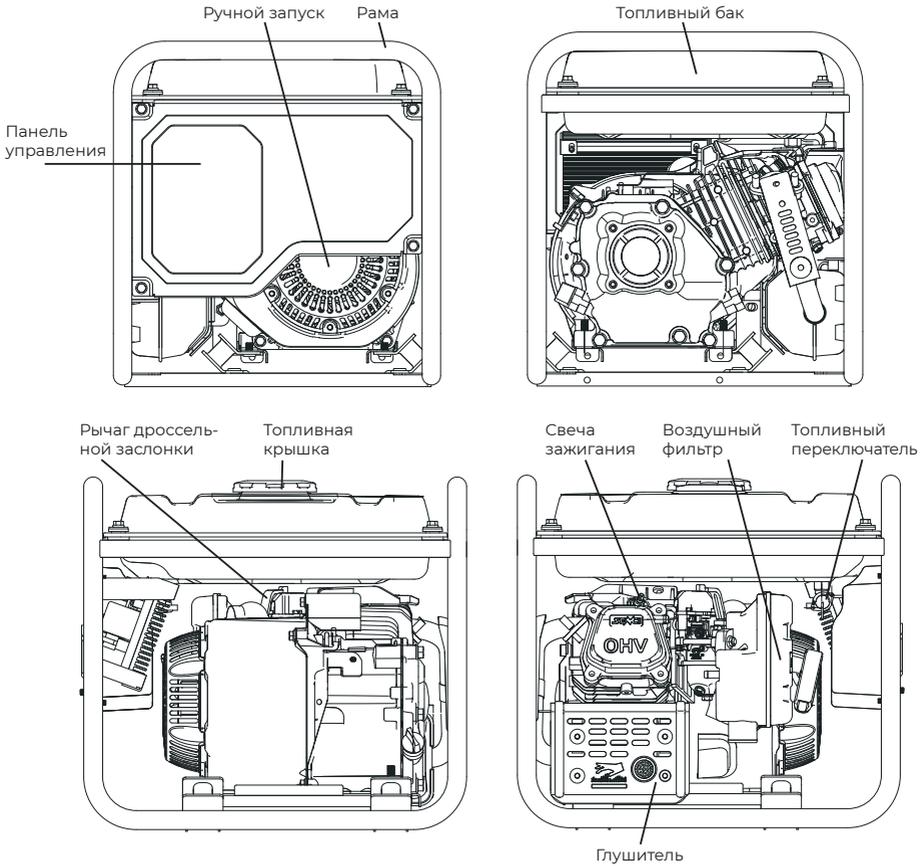


рис. 3

Технические характеристики

Технические характеристики генератора

Характеристики	APG 4000i M
Параметры сети, В/Гц	220/50
Тип двигателя	Воздушного охлаждения 4-тактный, 1-цилиндровый
Номинальная мощность, кВт	3.0
Максимальная мощность, кВт	3.3
Номинальный ток, А	13.6
Тип запуска	Ручной
Топливный бак, л	8
Рабочий объём двигателя, см ³	208
Мощность двигателя, кВт/л.с	4.2/7
Объём картера двигателя, л	0.6
Класс защиты	IP23
Вес нетто/брутто, кг	26/27

ECO-РЕЖИМ (функция экономичного режима).

Данная функция предназначена для снижения расхода бензина и увеличения срока службы генератора, за счет снижения оборотов двигателя при нагрузке генератора не более 75%. При нагрузке до 75% от номинальной мощности переключите генератор в ECO-Режим на панели управления. Запрещено использовать ECO-Режим при подключении потребителей имеющих высокий пусковой ток.



УКАЗАНИЕ! Данное изделие предназначено и рассчитано для непрерывной эксплуатации при температуре окружающего воздуха до 40 °С. При необходимости данное изделие можно эксплуатировать короткое время при температурах в диапазоне от -1.5 °С до 50 °С. Если при хранении изделие подвергается воздействию температур за пределами данного диапазона, то перед эксплуатацией его необходимо выдержать не менее 2 ч при температуре эксплуатации. Данное изделие должно эксплуатироваться только на улице в хорошо проветриваемом месте и вдали от дверей, окон и вентиляционных патрубков

Максимальная мощность в ваттах и ток зависят и ограничены такими факторами,

как теплотворная способность топлива, температура окружающего воздуха, высота монтажа, состояния двигателя и т.д. Максимальная мощность снижается на 3,5% на каждые 305 метров над уровнем моря и также будет снижаться на: 1. % 6 °C выше: 1.6 °C температуры окружающего воздуха.

Добавление моторного масла

Для оптимальной производительности мы рекомендуем использовать масло SAE 10W-30. Допускаются другие высококачественные масла, содержащие присадки. Не используйте специальные присадки. Подходящее масло по вязкости для двигателя выбирают в зависимости от температуры окружающего воздуха. Используйте таблицу для выбора подходящего масла для предполагаемого диапазона температуры окружающей среды.



УКАЗАНИЕ! Проворачивать или запускать двигатель можно только после надлежащего наполнения масла рекомендованного типа и количества. В случае повреждения, вызванного эксплуатацией без масла, гарантия становится недействительной

1. Установите генератор на плоскую и ровную поверхность.
2. Снимите крышку маслозаливной горловины/масляный щуп.
3. Используя трубку для масла, медленно налейте моторное масло через отверстие горловины до метки ·Н· на масляном щупе. Будьте осторожны, при переливе масла двигатель может не запуститься или запуститься с трудом.
4. Установите на место крышку маслозаливной горловины и масляный щуп и плотно закройте.
5. Уровень масла следует проверять перед каждым использованием или минимум через 8 часов эксплуатации. Поддерживайте уровень масла в рабочем диапазоне.



рис. 4

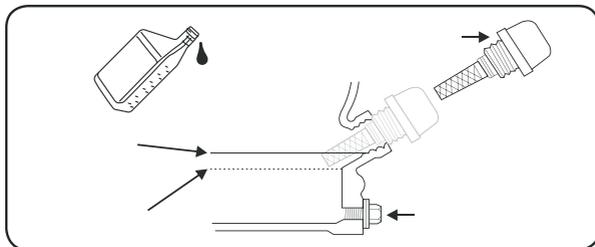


рис. 5

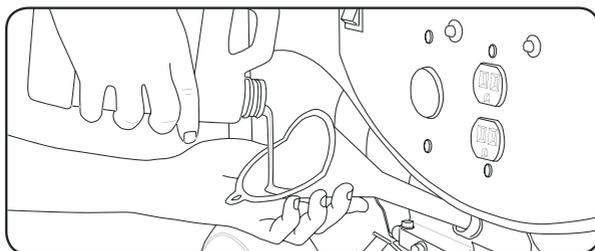


рис. 6

Двигатель оснащен функцией глушения при низком уровне масла и остановится, если уровень масла в картере опустится ниже порогового значения.



УКАЗАНИЕ! Период обкатки агрегата составляет первые 5 часов наработки. Во время периода обкатки придерживайтесь мощности на уровне 50% или ниже от номинальной рабочей мощности и иногда меняйте нагрузку, чтобы прогреть и охладить обмотки статора. При регулировке нагрузки скорость двигателя также меняется так как притираются поршневые кольца

Остановка при низком уровне масла. Изделие оснащено функцией остановки при низком уровне масла. Если уровень масла снижается ниже требуемого уровня, в этом случае за счет датчика срабатывает устройство предупреждения или останавливается двигатель. Если генератор отключился при уровне масла в нормальном диапазоне, проверьте место установки генератора: возможно он наклонился, из-за чего сместился уровень масла. Для исправления проблемы установите генератор на ровную поверхность. Если двигатель не заводится, возможно, недостаточный уровень масла, чтобы отключился выключатель низкого уровня масла. Убедитесь, что в поддоне достаточно масла.

Добавление топлива



ОПАСНО! При заправке топливом в месте установки должна быть обеспечена хорошая вентиляция. Оборудование должно находиться вдали от источников искр, открытого огня и других источников возгорания. Несоблюдение этих требований повлечет смерть или серьезную травму



ОПАСНО! Нельзя переполнять бак. Оставьте пространство для расширения топлива. При разливе топлива дождитесь его испарения, прежде чем запускать двигатель. Несоблюдение этих требований повлечет смерть или серьезную травму

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Чистый, свежий неэтилированный бензин.
- Для двигателя генератора используйте неэтилированный бензин АИ-92 с октановым числом минимум 87 / 87 АКИ (ГОН 91). Не используйте Е85 или Е15. Для большой высоты используйте рекомендации указанные в разделе «Эксплуатация на большой высоте».
- **НЕЛЬЗЯ** смешивать масло в бензине.
- **НЕЛЬЗЯ** модифицировать двигатель для работы на альтернативном топливе.
- Заправляйте топливный бак на улице.

Заправка топливом

- **НЕЛЬЗЯ** переполнять бак. Оставьте пространство для расширения топлива. В случае переполнения бака топливо может перелиться на горячий двигатель, что повлечет пожар или взрыв. переполнения
 - При разливе топлива дождитесь его испарения, прежде чем запускать двигатель.
 - Храните топливо вдали от источников искр, открытого огня, запала, тепла и других источников возгорания.
 - Часто проверяйте топливопровод, бак, крышку и фитинги на возможные трещины или течи. В случае необходимости замените.
 - **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** зажигать сигарету или курить в процессе заправки топливного бака.
1. Медленно открутите топливную крышку.
 2. Медленно налейте неэтилированное топливо в бак. Будьте внимательны, чтобы не превысить уровень топлива. Рекомендуется наполнять, чтобы зазор в баке остался больше чем 6.5мм, т.к. топливо может расширяться.
 3. Установите топливную крышку и, прежде чем запускать двигатель, подождите, чтобы брызги топлива испарились.

Эксплуатация

Место установки генератора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Убедитесь, что вы изучили все предупреждения, во избежание опасности пожара

ОПАСНО

Запуск генератора в помещении может нанести вред здоровью или **УБИТЬ** в течение **НЕСКОЛЬКИХ МИНУТ!**



Никогда не запускайте дома, даже если окна, двери открыты!



Используйте вдали от окон, дверей и вентиляции

Во избежание опасных ситуаций внимательно прочтите и точно следуйте инструкциям по эксплуатации!



ОПАСНО! Нельзя использовать генератор во влажных или сырых местах. В процессе использования не допускается попадание на генератор дождя, снега, капель или непроточной воды. Обеспечьте защиту генератора от всех опасных погодных условий. При появлении влаги или льда возможно короткое замыкание или другая неисправность в электрической цепи. Попадание воды в источник питания повлечет смерть или серьезную травму

- В месте установки не должно быть легковоспламеняющихся или других опасных материалов.
- Выберите сухую, хорошо проветриваемую и защищенную от погоды площадку.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в выхлопную трубу.
- Генератор должен стоять вдали от открытого огня.
- Генератор должен стоять на устойчивой и ровной поверхности.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия генератора бумагой или другим материалом.

Защита от импульсных перенапряжений

В электронных устройствах, в том числе в компьютерах и многих программируемых приборах, используются компоненты, предназначенные для эксплуатации в узком диапазоне напряжений, и они могут быть подвержены воздействию кратковременных перепадов напряжения. В связи с отсутствием возможности предупрежде-

ния перепадов напряжения вы можете принять меры для защиты чувствительного электронного оборудования. Ограничители перенапряжений имеют исполнение с одним или несколькими выходами. Они предназначены для защиты практически от всех кратковременных перепадов напряжения.



УКАЗАНИЕ! Важно не допускать образования во время хранения смолистых отложений в деталях топливной системы, например в карбюраторе, топливном шланге или баке. Спиртовое топливо (называется газохол, этанол или метанол) может притягивать влагу, которая ведет к сепарации и образованию кислот во время хранения. Кислотный газ может повредить топливную систему двигателя, находящегося на хранении. Во избежание проблем с двигателем, топливную систему следует опорожнить за 30 или больше дней до хранения. Смотри раздел «Длительное хранение». Нельзя использовать очистители двигателя или карбюратора в топливном баке, так как они могут привести к стойкому повреждению

На высоте свыше 1525 метров допускается использовать бензин с октановым числом минимум 85. Мощность двигателя и вырабатываемая мощность генератора снизятся приблизительно на 3,5% на каждые 305 м над уровнем моря. На большой высоте возможны трудности с запуском, увеличенный расход топлива и образование нагара на свече зажигания.



УКАЗАНИЕ! При эксплуатации с использованием альтернативного главного жиклёра на высоте, ниже рекомендуемой минимальной, возможно повреждение двигателя. Для эксплуатации на низких высотных отметках следует использовать стандартный главный жиклёр, прилагаемый в комплекте. При эксплуатации двигателя с неподходящим главным жиклёром возможно увеличение выбросов выхлопных газов, повышение расхода топлива и снижение производительности

Заземление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения током. Плохое заземление генератора может повлечь поражение электрическим током

Согласно национальным электротехническим нормам и правилам генератор должен быть надежно подключен к подходящему заземлению с целью предупреждения поражения электрическим током.

У генератора предусмотрено системное заземление, соединяющее компоненты рамы генератора с клеммами заземления на выходных розетках переменного (AC) тока. Данный генератор не предназначен для использования на строительной площадке или в аналогичных условиях.

Подключение к электроустановке здания

Для подключения к электроустановке вашего дома необходимо использовать указанный автоматический переключатель, установленный электриком, имеющим лицензию. Соединение должно обеспечивать изоляцию мощности генератора от мощности общего пользования. При этом оно должно отвечать всем применимым законам и электротехническим нормам и правилам.

Перед запуском генератора

1. Перед запуском генератора проверьте детали на возможное ослабление или отсутствие, а также на повреждение, которое могло возникнуть во время отгрузки.
2. Проверьте уровень масла и топливо.



рис. 7

3. Отсоедините всю электрическую нагрузку от генератора. Нельзя запускать или останавливать генератор при наличии подключенных или включенных электрических устройств.

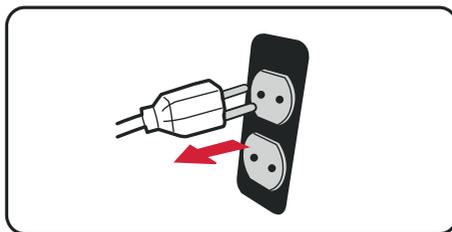


рис. 8

4. Поверните переключатель подачи топлива положение «ВКЛ».

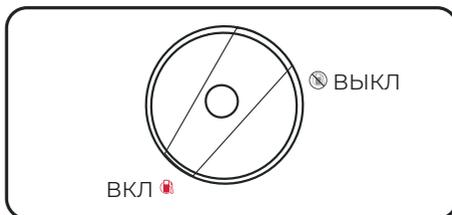


рис. 9

5. Потяните рычаг дроссельной заслонки в положение «ЗАПУСК». 



ПРИМЕЧАНИЕ! Пропустите этот пункт при запуске генератора с горячим двигателем. прогретым двигателем



ПРИМЕЧАНИЕ! Пропустите этот пункт при запуске генератора с горячим двигателем. прогретым двигателем

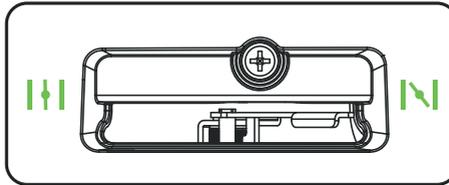


рис. 10

6. Поверните выключатель двигателя в положение «ON». Медленно потяните ручной стартер до ощущения сопротивления, затем резко дерните.

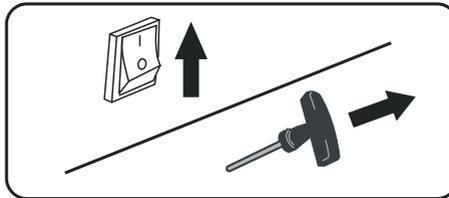


рис. 11

7. При запуске двигателя переведите рычаг дроссельной заслонки в положение «РАБОТА». 

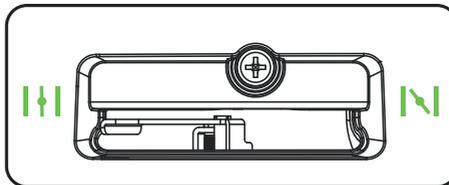


рис. 12



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При отдаче от шнура стартера (быстрое вытягивание) кисть и рука полетят к двигателю быстрее, чем вы сами можете убрать, в результате чего возможен перелом кости, трещины, ушибы, растяжения, ведущие к серьезной травме

При запуске двигателя медленно потяните шнур до ощущения сопротивления, затем резко дерните, чтобы не допустить отдачи.



ПРИМЕЧАНИЕ! Если двигатель заведется через 3 рывка, то он не будет вращаться. Или если во время работы агрегат глохнет, убедитесь, что он стоит на ровной поверхности, и проверьте на нормальный уровень масла в картере. Данный агрегат может быть оснащен устройством защиты от низкого уровня масла. Если оно есть, то масло должно быть на нормальном уровне, чтобы двигатель завелся

Подключение электрических нагрузок Данный агрегат прошел предварительное испытание и был отрегулирован для работы на полной мощности. Прежде чем запускать генератор, отсоедините всю нагрузку. Подключайте нагрузку только при работающем генераторе. Напряжение регулируется посредством скорости двигателя, отрегулированной на заводе для корректной выходной мощности. В случае изменения регулировки гарантия становится недействительной.



ПРИМЕЧАНИЕ! При подключении нагрузки и использовании одной или нескольких розеток не превышайте максимальную номинальную мощность генератора. Также не превышайте номинальную силу тока ни на одной розетке. Не подключайте мощную электрическую нагрузку во время периода обкатки (первые пять часов эксплуатации)

1. После запуска подождите несколько минут, чтобы двигатель стабилизировался и разогрелся.
2. Убедитесь, что автомат защиты на панели управления включен.
3. Вставьте вилку в розетку однофазной сети на напряжение 220 В, 50 Гц и включите нужную электрическую нагрузку. Рекомендуется сначала подключать устройство малой нагрузки.



УКАЗАНИЕ! Выключатель малых оборотов холостого хода. Прежде чем устанавливать выключатель малых оборотов холостого хода в положение ВКЛ., подождите, чтобы скорость двигателя стабилизировалась и СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ГОТОВНОСТИ ВЫХОДА загорелся зеленым



УКАЗАНИЕ! В периоды высокой электрической нагрузки или кратковременных перепадов напряжения выключатель малых оборотов холостого хода должен быть выключен

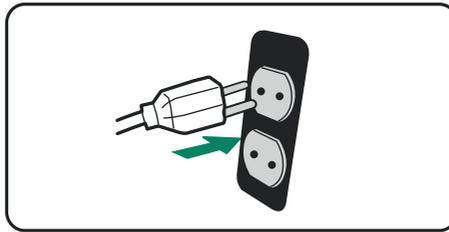


рис. 13

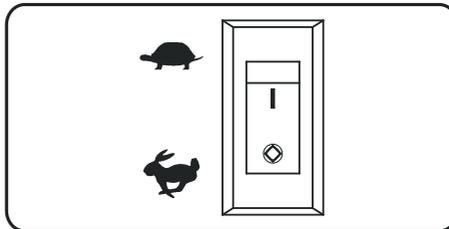


рис. 14



УКАЗАНИЕ! В периоды высокой электрической нагрузки или кратковременных перепадов напряжения выключатель малых оборотов холостого хода должен быть выключен

ПРИМЕЧАНИЕ! С помощью малых оборотов холостого хода можно минимизировать расход топлива и шум, если установить минимальную скорость двигателя (об/мин), которая требуется для текущей нагрузки.

Если от генератора работают небольшие приборы с постоянной нагрузкой, такие как компьютер или электрическое освещение, поверните выключатель малых оборотов холостого хода в положение «Включено». Если от генератора работают мощные нагрузки, такие как кондиционер воздуха или электрический насос, поверните выключатель малых оборотов холостого хода в положение «Выключено». Прежде чем перевести выключатель в положение «Включено», дождитесь, чтобы скорость двигателя стабилизировалась. Если нагрузка отсутствует, частота вращения генератора (об/мин) упадет до скорости холостого хода. Как только нагрузка будет подключена, генератор ее распознает и увеличит скорость двигателя (об/мин). Поверните выключатель малых оборотов холостого хода в положение «Выключено», чтобы перевести генератор в режим максимальной мощности и частоты вращения (об/мин).

Глушение двигателя

1. Выключите и отсоедините всю электрическую нагрузку. Нельзя запускать или останавливать генератор при наличии подключенных или включенных электрических устройств. Дайте генератору поработать две минуты без нагрузки, чтобы стабилизировалась температура внутри двигателя и генератора.

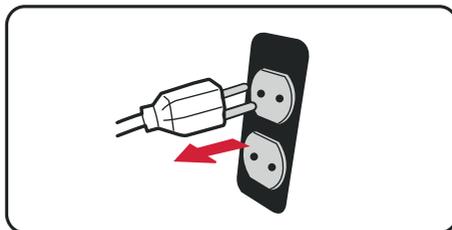


рис. 15

2. Поверните выключатель двигателя в положение «ВЫКЛ»

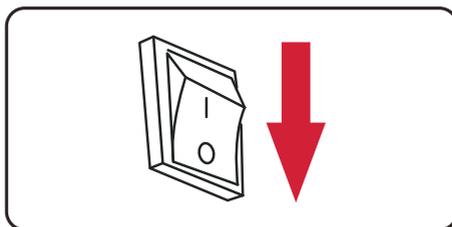


рис. 16

3. Поверните переключатель подачи топлива в положение «ВЫКЛ».

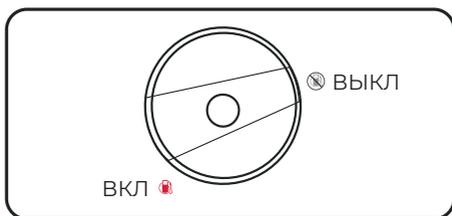


рис. 17



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Топливо и его пары являются огне- и взрывоопасными веществами, которые могут повлечь ожоги, пожар или взрыв и, как результат, смерть или серьезную травму



ПРИМЕЧАНИЕ! Если двигатель не будет эксплуатироваться в течение двух и более недель, смотри раздел хранение

Остановка при низком уровне масла

Если моторное масло упадет ниже предустановленного уровня, то сработает масляный выключатель и двигатель остановится. Проверьте уровень масла с помощью масляного щупа.

Если уровень масла на щупе находится между отметками НИЗКО и ВЫСОКО:

1. Не пытайтесь перезапустить двигатель.
2. Обратитесь к авторизованному сервисному представителю.
3. Эксплуатировать двигатель можно только с надлежащим уровнем масла.

Если уровень масла на щупе ниже метки НИЗКО:

1. Долейте масло до метки ВЫСОКО.
2. Перезапустите двигатель. Если он снова глохнет, то проблема низкого уровня масла не устранена.

Не пытайтесь перезапустить двигатель.

3. Обратитесь в сервисную службу.
4. Эксплуатировать двигатель можно только с надлежащим уровнем масла.

Нельзя перегружать генератор

Перегрузка генератора сверх его номинальной мощности может привести к повреждению

генератора и подключенных электрических устройств.

Для продления срока службы генератора и подсоединенных устройств следуйте этим шагам:

1. Запускайте генератор без подключенной электрической нагрузки.
2. Дайте двигателю поработать несколько минут и стабилизироваться.
3. Вставьте вилку в розетку и включите первое устройство. Рекомендуется сначала подключать устройство наибольшей нагрузки.
4. Дайте двигателю стабилизироваться.
5. Вставьте вилку в розетку и включите следующее устройство.
6. Дайте двигателю стабилизироваться.
7. Повторите шаги 5–6 для каждого дополнительного устройства.

Техническое обслуживание и хранение

График технического обслуживания

Регулярное техническое обслуживание способствует улучшению производительности и продлевает срок службы генератора. Соблюдайте интервалы графика обслуживания в зависимости от того, что возникает первым в эксплуатации.



ПРИМЕЧАНИЕ! В неблагоприятных условиях требуется более частое обслуживание

Осмотр: Прежде чем заводить двигатель, выполните визуальный осмотр изделия. Проверьте:

- Надлежащий уровень моторного масла
- Надлежащий уровень топлива
- Утечки рабочих жидкостей
- Ослабшие зажимы и болты
- Потрескавшийся топливпровод
- Слабо закрепленная или поврежденная проводка
- Скопление мусора

Перед каждым использованием

Перед каждым использованием.
Проверьте уровень моторного масла.
Проверьте топливный узел на повреждение и течи

Через первые 5 часов (обкатка)

Замените моторное масло

Через первые 25 часов или первый месяц

Замените моторное масло

Через каждые 100 часов или 6 месяцев

Замените моторное масло
Почистите воздушный фильтр
Осмотрите/замените свечу зажигания Осмотрите/замените искрогаситель

Через каждые 200 часов или 12 месяцев

Замените воздушный фильтр
Замените свечу зажигания
Осмотрите/отрегулируйте клапанный зазор*

*Выполняется в авторизованном сервисном центре



ПРИМЕЧАНИЕ! При эксплуатации в тяжелых условиях или в условиях высоких температур меняйте масло каждый месяц. В условиях эксплуатации с высоким уровнем загрязнения и запыленности чаще чистите воздушный фильтр. Замените воздушный фильтр, если грязь и пыль плохо удаляются



ПРИМЕЧАНИЕ! При использовании генератора на пыльных участках следует чаще проводить техническое обслуживание. Техническое обслуживание следует продолжать проводить циклично согласно интервалам или часам, указанным в данном руководстве

Общие рекомендации

Регулярное техническое обслуживание способствует улучшению производительности и продлевает срок службы генератора. Найдите авторизованного представителя для сервисных услуг. Гарантия на генератор не распространяется на элементы, с которыми оператор обращался небрежно или ненадлежащим образом. Чтобы полноценно воспользоваться гарантией, оператор должен содержать генератор согласно указаниям в данном руководстве. Для надлежащего содержания генератора периодически могут потребоваться небольшие регулировки. Все сервисные работы и регулировки должны проводиться по крайней мере один раз в сезон. Следуйте требованиям, представленным выше на схеме графика технического обслуживания.

Техническое обслуживание двигателя

Во избежание случайного запуска, перед проведением любых сервисных работ снимите и заземлите провод свечи зажигания.

Проверка уровня масла в двигателе



ВНИМАНИЕ! Не допускайте попадания моторного масла на кожу. Надевайте защитную одежду и специальные средства. При попадании масла на части тела, промойте все участки кожи водой с мылом



УКАЗАНИЕ! Всегда используйте моторное масло, определенное техническими условиями. Использование другого моторного масла ведет к ускоренному износу и/или сокращает срок службы двигателя. Меняйте масло чаще при эксплуатации генератора в тяжелых, загрязненных или запыленных или экстремально жарких погодных условиях. Температура окружающего воздуха влияет на характеристики моторного масла. Меняйте тип используемого моторного масла в зависимости от погодных условий. Проверяйте уровень масла в двигателе перед каждым использованием или через каждые 8 часов эксплуатации

1. Установите генератор на плоскую и ровную поверхность.
2. Снимите крышку маслозаливной горловины/масляный щуп.
3. Используя трубку для масла, медленно налейте моторное масло через отверстие горловины до метки «Н» на масляном щупе. Будьте осторожны, при переливе масла двигатель может не запуститься или запуститься с трудом.
4. Установите на место крышку маслозаливной горловины и масляный щуп и плотно закройте.
5. Уровень масла следует проверять перед каждым использованием или минимум через 8 часов эксплуатации. Поддерживайте уровень масла в рабочем диапазоне.

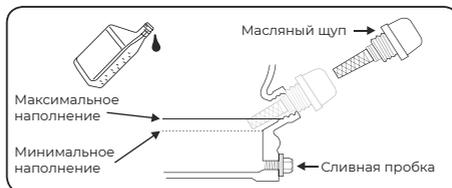


рис. 18

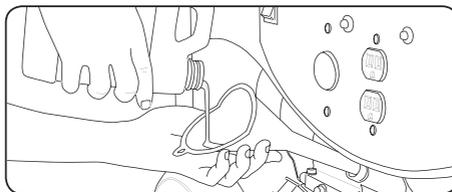


рис. 19

Замена моторного масла

Меняйте моторное масло согласно графику технического обслуживания. Меняйте масло чаще, если вы эксплуатируете генератор в тяжелых загрязненных, запыленных или экстремальных погодных условиях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск ожогов. Прежде чем сливать масло, дайте двигателю остыть. Несоблюдение этого требования может повлечь смерть или серьезную травму



ВНИМАНИЕ! Не допускайте длительного или повторного контакта используемого моторного масла с кожей

1. Разместите генератор на приподнятой платформе, такой как стол или верстак.
2. Снимите болты (А) и крышку для обслуживания (В).
3. Поместите подходящий контейнер под генератор для улавливания отработанного масла.
4. Снимите крышку/щуп маслозаливной горловины.
5. Наклоните генератор на бок и дайте маслу стечь.

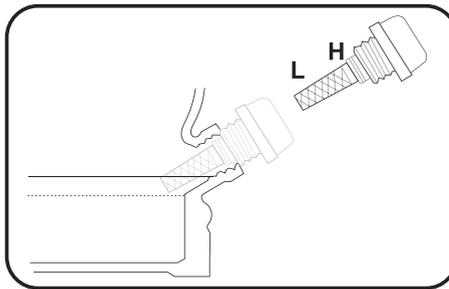


рис. 20

ЗАМЕТКА:

Слейте смазочный материал пока двигатель еще теплый, но не горячий. Теплое масло стечет быстрее.

6. С генератором в горизонтальном положении и заправкой с моторным маслом, следуя инструкциям в разделе «Добавление моторного масла».
7. Установите на место масляный щуп и надежно затяните его. Протрите все пролитое масло и установите на место крышку для технического осмотра.



ПРИМЕЧАНИЕ! Используйте одобренную ёмкость для сбора и переработки отработанного масла. Использование загрязненного или испорченного масла или недостаточного количества моторного масла может повлечь к повреждению двигателя и значительному сокращению его срока службы. Максимальная вместимость масла: 0,35 л

Техническое обслуживание воздушного фильтра

1. Снимите защелкивающуюся крышку, удерживающую воздушный фильтр в сборе.
2. Снимите пенный элемент.
3. Промойте в жидком моющем средстве и воде. Тщательно высушите в чистой ткани.
4. Пропитайте чистым моторным маслом.
5. Выжмите в чистую впитывающую ткань, чтобы удалить все излишки масла.
6. Поместите фильтр в сборку.

Техническое обслуживание свечи зажигания

Для исправной эксплуатации двигателя свеча зажигания должна быть с подходящим межэлектродным зазором и без отложений. Для проверки:

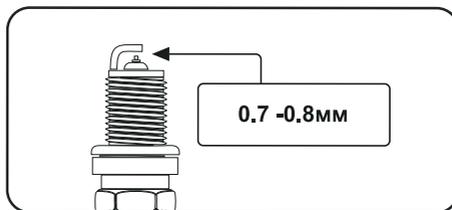


рис. 21

1. Снимите кабель свечи зажигания со свечи зажигания.
2. Используйте инструмент для свечей зажигания или головку 13/16 дюйма или 21 мм (не входит в комплект), чтобы снять свечу.
3. Осмотрите электрод на свече. Он должен быть чистым и ровным, чтобы создавать искру, необходимую для зажигания.
4. Убедитесь, что зазор свечи зажигания составляет 0.7–0.8 мм или (0.028-0.031 дюйма).
5. При замене свечи зажигания сверьтесь с таблицей рекомендаций по свечам зажигания.
6. Осторожно вверните свечу в двигатель.
7. Используйте инструмент для свечей зажигания или 13/16 -дюймовую или 21-миллиметровую головку (не входит в комплект), чтобы надежно установить свечу.



ПРИМЕЧАНИЕ! Плохо затянутая свеча зажигания сильно нагревается и может повлечь повреждение двигателя

Клапанный зазор



ВАЖНО! Обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения помощи в обслуживании. Надлежащий клапанный зазор крайне важен для длительного срока службы двигателя. Проверьте клапанный зазор согласно графику технического обслуживания

Клапанный зазор	Впускной клапан	Выхлопной клапан
Момент, мм	0.1-0.15	0.1-0.15
Момент	10-12 Нх	10-12 Нхм



УКАЗАНИЕ! Проверку и регулировку клапанного зазора следует проводить на остывшем двигателе

Чистка искрогасителя

1. Дайте двигателю полностью остыть перед обслуживанием искрогасителя.
2. Снимите два (2) винта, удерживающих крышку, которая удерживает конец искрогасителя на глушителе.
3. Снимите экран искрогасителя.
4. Осторожно удалите нагар с экрана искрогасителя проволочной щеткой.
5. Замените искрогаситель, если он поврежден.
6. Поместите искрогаситель в глушитель и закрепите двумя (2) винтами.

Основные мероприятия по техническому обслуживанию

Убедитесь, что генератор чистый и хранился надлежащим образом. Эксплуатируйте изделие только на плоской ровной поверхности в чистых сухих условиях.

НЕЛЬЗЯ эксплуатировать изделие в тяжелых условиях, в условиях чрезмерной пыли, грязи, влаги или агрессивных паров.



ПРИМЕЧАНИЕ! НЕЛЬЗЯ использовать садовый шланг для чистки генератора. В генератор может попасть вода через щели для охлаждения и повредить обмотку

Для протирки внешних поверхностей генератора используйте влажную тряпку. Для удаления грязи и масла используйте щетку из мягкой щетины. Чтобы почистить генератор от грязи и мусора, используйте воздушный компрессор давлением 25 psi (172 кПа). Осмотрите все воздушные отверстия и щели для охлаждения, чтобы убе-

даться, что они чистые и не закрыты. **ОСНОВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ** для длительного хранения топливный бак и карбюратор следует опорожнить.

1. После охлаждения двигателя удалите из топливного бака остатки бензина, используя не проводящий сифон.
2. Чтобы удалить остатки бензина из топливной системы: 1 - оставьте топливный клапан открытым, запустите двигатель и дождитесь его остановки от отсутствия топлива. Или 2 - оставьте топливный клапан открытым и опорожните поплавковую камеру карбюратора.
3. Замените моторное масло.
4. Снимите свечу зажигания.
5. Добавьте столовую ложку (5–10 куб. см.) чистого моторного масла в цилиндр.
6. Дерните несколько раз шнур стартера, чтобы масло распределилось в цилиндре.
7. Установите свечу зажигания.
8. Медленно потяните шнур до ощущения сопротивления. Тем самым клапаны закроются, чтобы в цилиндр двигателя не попала влага. Мягко отпустите шнур.
9. Почистите генератор и уберите его на хранение в прохладное сухое и хорошо проветриваемое место, защищенное от прямых солнечных лучей.

Опорожнение поплавковой камеры

1. Ослабьте винты на правой крышке для технического обслуживания. Снимите крышку и отложите ее сторону.
2. Поверните переключатель в положение ВЫКЛ.
3. Ослабьте сливной винт на днище поплавковой камеры карбюратора.
4. Подставьте подходящую ёмкость для сбора сливаемого топлива.
5. Ослабьте сливной винт поплавковой камеры, чтобы из сливной трубки вытекло топливо. Затяните сливной винт поплавковой камеры.



ОПАСНО! Взрыв и возгорание. Топливо и его пары являются огне- и взрывоопасными веществами. Храните топливо в хорошо проветриваемом месте. Храните вдали от источников огня и искр. Несоблюдение этих требований повлечет смерть или серьезную травму



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск пожара. Убедитесь, что изделие хорошо остыло, прежде чем устанавливать крышку и убирать ее на хранение. Горячие поверхности могут повлечь возгорание

Хранение в течение длительного периода

Убедитесь, что выбрано место хранения, без чрезмерной влажности и пыли.

1. Проверьте, что все приборы отключены от генератора.
2. Запустите генератор на 10 минут, чтобы обработанное топливо прошло через топливную систему и карбюратор.
3. При работающем генераторе поверните топливный клапан в положение «ВЫКЛ» и дайте генератору поработать до тех пор, пока из-за нехватки топлива двигатель не остановится. Обычно это занимает несколько минут.
4. Установите выключатель двигателя в положение «ВЫКЛ».
5. Прежде чем продолжить, дайте генератору полностью остыть.
6. Чтобы убедиться, что топливо полностью слито из карбюратора, используйте сливной болт на карбюраторе, чтобы слить излишки бензина в соответствующий контейнер.
7. Полностью слейте моторное масло перед длительным хранением.

Выполните следующие действия для защиты цилиндра, поршневого кольца и т.д. от коррозии.

1. Снимите свечу зажигания, налейте примерно одну столовую ложку чистого моторного масла SAE 10W-30 или 20W-40 в отверстие для свечи зажигания.
2. Медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, чтобы масло распространилось для смазки цилиндра.
3. Установите на место свечу зажигания и колпачок свечи зажигания.
4. Очистите внешнюю поверхность генератора. Протирайте генератор тканью пропитанной маслом. Не чистите генератор водой! Обработайте антикоррозийным спреем металлические части, при необходимости.
5. Генератор должен оставаться в вертикальном положении при хранении, транспортировке или эксплуатации.
6. Проверьте натяжение шайб и болтов перед запуском после длительного хранения. При хранении генератора убедитесь, что переключатель двигателя и топливный клапан находятся в положении «ВЫКЛ». Храните генератор в сухом, хорошо проветриваемом месте. Генератор должен храниться в вертикальном положении.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Устранение
Двигатель работает, но не вырабатывается мощность переменного тока	<ol style="list-style-type: none"> 1. Автомат защиты перем. тока разомкнут. 2. Поломка в генераторе. 3. Плохое соединение или дефектный соединительный шнур. 4. Неисправно подключенное устройство. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте нагрузку перем. тока и сбросьте автомат защиты. 2. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 3. Проверьте и отремонтируйте проводники. 4. Подключите другое работоспособное устройство.
Двигатель без нагрузки хорошо работает, но при подключении нагрузки замедляется	<ol style="list-style-type: none"> 1. Короткое замыкание в подключенной нагрузке. 2. Слишком низкая скорость двигателя. 3. Перегружен генератор. 4. Закорочена цепь генератора. 5. Засорился или грязный топливный фильтр. 6. Неисправно подключенное устройство. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините закороченную электрическую нагрузку. 2. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 3. Уменьшите нагрузку. 4. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 5. Почистите или замените топливный фильтр. 6. Подключите другое работоспособное устройство.
Нет питания двигателя	<ol style="list-style-type: none"> 1. Слишком высокая нагрузка. 2. Грязный воздушный фильтр. 3. Засорился или грязный топливный фильтр. 4. Засорился или грязный экран искрогасителя. 5. Необходимо обслуживание двигателя. 6. Плохое топливо. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Уменьшите нагрузку. 2. Замените воздушный фильтр. 3. Почистите или замените топливный фильтр. 4. Почистите или замените экран искрогасителя. 5. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 6. Опорожните топливный бак и карбюратор, заправьте свежим топливом.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Колебание числа оборотов или сбой двигателя	<ol style="list-style-type: none"> 1. Слишком насыщенная или слабая работа карбюратора. 2. Засорился или грязный топливный фильтр. 3. Слишком рано открывается дроссель. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 2. Замените топливный фильтр. 3. Установите дроссель в положение наполовину, пока двигатель не начнет плавно работать.
Двигатель не запускается, запускается и работает перебоями или глохнет во время работы	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выключатель двигателя установлен на ВЫКЛ. (0). 2. Топливный клапан находится в положении ВЫКЛ. (0). 3. Низкий уровень масла. 4. Грязный воздушный фильтр. 5. Нет топлива. 6. Старое топливо. 7. Провод свечи зажигания не подсоединен к свече. 8. Прохудилась свеча зажигания. 9. Вода в топливе. 10. Двигатель залит. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поверните выключатель двигателя в положение ВКЛ. (1). 2. Поверните топливный клапан в положение ВКЛ (1). 3. Налейте в карбюратор нужное количество или установите генератор на ровную поверхность. 4. Почистите или замените воздухоочиститель. 5. Заправьте топливный бак. 6. Опорожните топливный бак и карбюратор, заправьте свежим топливом. 7. Подсоедините провод к свече зажигания. 8. Замените свечу зажигания. 9. Опорожните газовый бак и карбюратор, заправьте свежим топливом. 10. Подождите 5 минут и проверните двигатель еще раз.

Проблема	Возможная причина	Устранение
<p>Двигатель не запускается, запускается и работаете перебоями или глохнет во время работы</p>	<ol style="list-style-type: none"> 11. Чрезмерно насыщенная топливная смесь. 12. Впускной клапан заклинило в открытом или закрытом положении. 13. В двигателе нет компрессия. 14. Засорился или грязный топливный фильтр. 15. Засорился или грязный экран искрогасителя. 	<ol style="list-style-type: none"> 11. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 12. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 13. Обратитесь в клиентскую службу или авторизованный сервисный центр. 14. Замените топливный фильтр. 15. Почистите или замените экран искрогасителя.
<p>Двигатель глохнет во время работы</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нет топлива. 2. Грязный воздухоочиститель. 3. Низкий уровень масла. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заправьте топливный бак. 2. Почистите или замените воздухоочиститель. 3. Налейте в карбюратор нужное количество или установите генератор на ровную поверхность.

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

ГУ | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» ХК МСНЖ, Ўзбекистон, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

Отрывной талон

_____	_____	_____	Заполняется сервисным центром	Изделие _____	Серийный номер _____
Дата приема	_____	_____		Дата продажи _____	
_____	_____	_____		Дата приема _____	
Дата выдачи	_____	_____		Дата выдачи _____	
Особые отметки	_____	_____		Покупатель _____	

МП

Отрывной талон

_____	_____	_____	Заполняется сервисным центром	Изделие _____	Серийный номер _____
Дата приема	_____	_____		Дата продажи _____	
_____	_____	_____		Дата приема _____	
Дата выдачи	_____	_____		Дата выдачи _____	
Особые отметки	_____	_____		Покупатель _____	

МП

Отрывной талон

_____	_____	_____	Заполняется сервисным центром	Изделие _____	Серийный номер _____
Дата приема	_____	_____		Дата продажи _____	
_____	_____	_____		Дата приема _____	
Дата выдачи	_____	_____		Дата выдачи _____	
Особые отметки	_____	_____		Покупатель _____	

МП

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

